

## 使命

為促進兒童全面成長及發展，推廣一個關懷及無暴力的環境。

## 信念

我們認為兒童的生存、保護及發展應獲得優先權，他們的意見應獲得充分的考慮。運用上述原則時，對不同種族、信仰及膚色的兒童，均予以平等的看待。

## 賀辭

## 贊助人 曾鮑笑薇女士



**防**止虐待兒童會於一九七九年成立，三十年來一直致力加強社會對兒童權利的關注，融合各界力量保護兒童免受暴力傷害，並協助本港制定更完善的保護兒童政策，貢獻良多。

防止虐待兒童會一向鼓勵以積極正面的方法教導兒童，讓他們健康快樂成長。該會近年更協助內地、澳門等地發展保護

兒童服務，著力宣揚保護兒童信息，促進家庭和諧。盼望各界繼續支持防止虐待兒童會的工作，協力為兒童建立關愛和諧的成長環境。



### 總會

香港九龍黃大仙竹園北邨蕙園樓地下107-108號  
電話：2351 6060 傳真：2752 8483

### 屯門中心

香港新界屯門安定邨定祥樓409室  
電話：2450 2244 傳真：2457 3782



香港公益金會員機構  
A MEMBER AGENCY OF THE COMMUNITY CHEST

## 源起

1978年10月某日，「香港婦女會」正在舉行會議，會議小休期間，記者 Patricia Penn 及兒科醫生 Edith Horsefall 與會員圍在一團，談及當時驚動社會的頭條新聞——一名小女孩被嚴重虐打的事件：

「我們可作甚麼呢？」

「除了寫報導外，還可有甚麼其他實際行動？」

「設立舉報熱線？」

「這是社會福利署的工作呢！」

「社會需要一個跨專業的委員會，你可當主席！我們全部也是在職的專業人士，我們太忙了，你是一所兒童院舍負責人的太太，你有時間擔當這重任。」

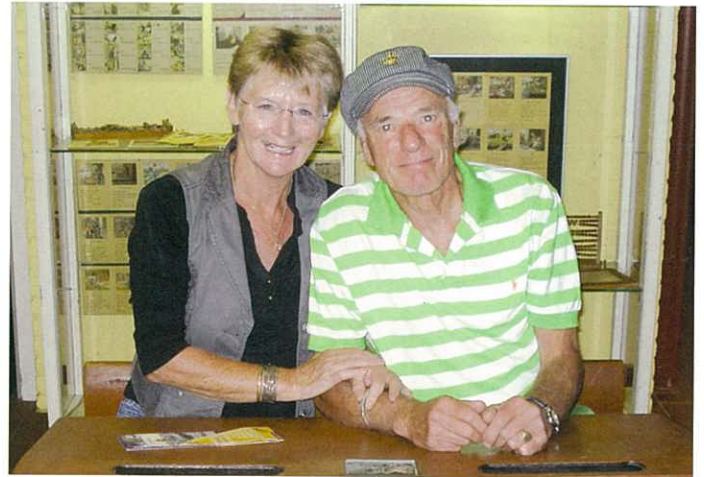
我從沒有這方面的經驗，不過就這樣，我戰戰兢兢地接受這使命。

Patricia Penn 說：「我們要有策略地引起公眾人士的關注。」行動組擬定策略，決定每當行動組知道有虐兒個案發生，Patricia Penn 便會致電當時很多在職人士收聽的「香港電台」英文晨早節目 – Open Line 講述有關虐兒的事件，並邀請聽眾回應事件。其他人士如 Edith Horsefall 及我則準備如何回答聽眾的查詢。曾有一早上，我們成功地透過 Open Line 與聽眾討論虐兒問題，共超過20分鐘，顯示策略的成效。霎時間，虐兒問題成功地吸引社會的熱烈討論，我更被邀請擔任講者，如到當時位於銅鑼灣的「國際同濟」分享。

「我們中國人不虐待兒童。」這是我們那時常聽到的評論。這說法現在聽來很奇怪吧！就算我是社工，起初我也沒聽過虐兒個案，如我般的人士不勝其數。有些人比我所知的更少。「虐兒」是近年的用字，在我讀書受訓時期從沒接觸過這種事情。貧乏的虐兒知識形成處理個案的障礙，因此於1979年香港代表團到美國邁阿密出席國際保護兒童會議取經。

香港代表團由7人組成，大部份人士為兒童之家及社會福利署的職員，我的丈夫 Jan Kleijn 是唯一的外籍人士。會議為他帶來深刻的印象，他在會議中發表的論文，如預防問題；當接到舉報後，如何面對不合作的父母，從而成功進

## 創會主席 Heleen Kleijn 女士



入懷疑施虐者的家庭。

此後，小組順利地發展，同年12月再舉行會議，我覺得自己並非一名有領導才能的主席，很多時會議的討論是混亂的，而參與的人士常有變動。Dr. Horsefall 退出行動組，他建議了一名年輕投入的聯合醫院兒科醫生——葉麗嫦醫生，加入我們的行列。

我們決定設立熱線，並於1979年6月開始運作，日間得到觀塘基督教家庭服務中心的社工幫助，而晚間由兼職的社工學生負責。

金錢不是一個問題，我丈夫與香港賽馬會接觸，它們慷慨地捐助港幣\$50,000給我們。雖然我們有捐款，但因我們不是註冊的慈善團體的關係，我們仍沒有戶口。感激黃金鴻博士的幫助，他是銀行家，亦是半島獅子會的主席，這位著名及可靠的紳士迅速地為我們開設銀行戶口，我們沒有能力支付銀行賬單，他更同意成為行動組的會員(其後更是本會主席)。

隨時間過去，防止虐待兒童行動組處理的虐兒個案明顯增加及變得複雜，對於那時協助我們的基督教家庭服務中心的社工來說，這工作量相當沈重。此時，我們得到第二筆捐款港幣\$100,000，於是我們以行動組名義聘請一名計劃統籌主任，被揀選的是雷張慎佳女士。1980年6月，防止虐待兒童會註冊成為獨立機構。

三十年後，我們十分欣慰看到防止虐待兒童會的成長，在一位幾乎差不多服務機構三十年、能幹的總幹事的委身帶領下，該會成長為一個非常專業協助兒童謀福祉的機構。



當一個人看到幼兒被虐打至皮開肉裂、需要植皮時會有甚麼感受？張醫生當了兒科醫生近二十年，在某個冬天的晚上，當他在醫院看到那由虐打造成傷口時，他心裡一陣抽緊，並感到嘔心和暈眩。不過，張醫生並沒有只感傷痛，他視這個不幸的個案為一個學習的經歷。張醫生說：「如我們從中學習，我們或許能拯救另一個小孩。預防始終勝於治療。」

張醫生曾診斷和治療過無數虐兒個案，亦有豐富的調查及舉報懷疑個案經驗。在二零零一年十一月，他決定走出辦公室參與社區服務，加入防止虐待兒童會，善用他的專業知識進一步打擊虐兒問題。張醫生說：「防止虐待兒童會的其中一個目標，是加強防止虐待兒童的意識，這與我『預防勝於治療』的信念不謀而合。」

在防止虐待兒童會擔當不同的義務工作昔八年，張醫生在二零零九年成為該會主席，這正值防止虐待兒童會的三十周年會慶，他期望能融合兒科醫生的專業與防止虐待兒童會的工作。在醫院面見家長時，如遇到家庭有管教孩子的問題，他會建議正面的管教孩子方法，或進一步轉介家庭至跟進部門。張醫生說：「這或可舒緩家長與孩子間的緊張關係，又或可預防潛在的虐兒個案發生。雖然我不一定能看到即時的成果，但只要家庭和孩子能夠受惠，我便感到滿足。」

作為防止虐待兒童會的主席，張醫生致力提倡一系列緊貼社會需要的計劃。最近，年輕偶像衣著暴露的問題、援交

和濫藥個案都引起香港社會對兒童未來的廣泛關注。張醫生相信如果兒童在一個充滿愛的家庭長大，有正確的價值觀和道德觀，到他們踏入青少年時期便不會那麼容易誤入歧途。此外，防止虐待兒童會為家長提供課程，以知識和技巧裝備家長如何為孩子「推廣一個關懷、非暴力和全面的兒童成長環境」。其他計劃設計亦針對現代社會的趨勢，包括了「愛常在」兒童網上安全計劃及針對跨境家庭教育初生嬰兒的「優質家長計劃」。張醫生強調，在年幼時教育子女，比待孩子成長至青少年期才嚴加管教更有效。他並希望計劃能針對現時青少年的問題，把他們帶回正軌，將來成為有能力照顧孩子的父母。

「倡導」是張醫生作為主席的重要工作，該會一直努力呼籲立法禁止體罰兒童。張醫生說：「立法的目的是改變公眾的態度，而不是要起訴父母。」他相信體罰兒童很容易升級為虐兒，立法禁止後，社會便有更好的管教指引，兒童權利也可受到尊重。防止虐待兒童會為家長提供有建設性的管教方法，例如「放下藤條重拾歡笑」治療計劃等。除了立法禁止體罰外，防止虐待兒童會將繼續用不同方法，促請政府成立兒童事務委員會以及建立全面的性罪犯名冊。

在現今經濟不景的情況下，公眾人士捐款很可能會減少，而我們從商業機構收到的贊助收益也越來越緊拙。張醫生說：「我們察覺到很多公司對於與『虐兒』這名詞扯上關係有顧慮，可是『防止虐待兒童會』這名稱正好反映了本會的專業及社會在這方面的需要。」可喜的是，近年來商界的態度漸有改變，例如於今年五月一日舉辦的「珍愛兒童」籌款活動，正是與海港城、香港經濟日報和無線電視合辦。我們更委托香港經濟日報出版個案書籍籌款。張醫生說：「我們希望有更多機會與商界合作。」以上種種，雖暫時未有顯著的效果，但張醫生仍會繼續與防止虐待兒童會的團隊，構思不同的籌款計劃。他續稱：「我們已有全盤計劃在手，只要時機一到便可成事。作為一個小型非政府組織的志願機構，沒有層層重疊的行政架構，所以我們可以更快捷靈活地作出反應。」

展望將來，張醫生期望機構繼續預防和治療並重的服務，及能夠促進家庭、學校、社區和政府之間的合作。此外，他很感激員工、義工、特別是前線同事所付出的努力。張醫生微笑著說：「機構的人手有限，但對於他們今天的成就，我感到非常驕傲。」

## 雷張慎佳 女士



我們翻閱本地新聞：「父母虐待親女被判監」、「小孩被虐，死於家中」、「母親醉酒，年幼女無人照顧，嬰兒猝死」…三十年前，普遍香港人不清楚何謂虐兒，很容易覺得虐兒是稀有的事件，不會發生在進步的社會。直至1978年，震驚全港的「黎淑美事件」發生：一名十歲女孩被虐待，引起了公眾人士的關注。防止虐待兒童會總幹事雷張慎佳說現在社會較前關心虐兒事件，報章大篇幅地報導身體虐待或其他虐兒事件直接增加社會的注意力。

雷太在該會工作差不多三十年，目睹不同經濟環境的興衰，亦經歷她個人不同生命的階段，對她來說，防止虐待兒童會不只是工作，而是她生命不可或缺的部份。

防止虐待兒童會是本港唯一的非政府機構提供預防及治療性的保護兒童服務，今年是三十週年，雷太與機構共同成長，她為機構在保護兒童工作上所獲得的成就感到驕傲。

透過倡導，機構見證不同的政府部門成立專門的保護兒童單位、修訂法律條例、設立兒童保護機制、訂立處理個案程序等。當機構不斷反映虐兒問題，社會亦更表關注，隨之而來是更多人士樂意舉報及尋求協助，市民在預防虐兒行動上的積極參與，肯定機構在公眾教育上的成果。

雷太處理過無數個案，她表示過往曾被虐的孩子長大為人父母後，很大機會使用同樣方法對待自己的子女。他們昔日的行為間接做成今日我們看到的「援交」、「濫藥」等問題，因以前曾被虐的父母不懂以正確的管教方法教導子女成長。雷太相信如家長不尋求協助，很難打破這惡性循環。雷太續稱一些表面看似簡單的個案，背後牽連的複雜性是難以想像。如有一個案，一名哥哥性侵犯妹妹，經調查後，發現他的哥哥和父親同樣在童年時遭性侵犯，這正可解釋為何我們的工作需要主動及透徹地了解個案，非見步行步，這才能根治虐兒問題。

同時雷太建議政府設立獨立的兒童事務委員會，代表兒童的最大利益，政府需找出虐兒問題的成因，定下目標及針對性的政策：甚麼是虐兒？甚麼原因導致父母虐兒？有甚麼地方需要支援？有幾多資源需被調配？雷太相信政府需正視這些問題。她認為保護兒童的工作是社會整體的責任，包括政府、家庭、學校及社區，她相信如政府能與機構共同合作，將可更全面地消除虐兒問題。防止虐待兒童會積極地向政府呼籲訂立政策支援家庭及兒童，通過立法全面禁止以任何形式的暴力行為對待兒童。

面對多方的限制，雷太表示機構內外仍有很多改善的空間，機構內，她希望加強同事、義工及服務使用者之間的關係，他們之間如何達至共識、繼而互相合作。對外方面，雷太希望能繼續與對市民影響力甚廣的傳媒保持緊密聯繫；增加與資助機構的溝通，肯定它們的貢獻，這全是非常重要的工作。雷太相信金融海嘯令家庭問題浮現，這是關鍵時刻考驗機構如何有對策地與資助機構合作提供適切的服務。

在機構的三十週年，雷太相信這是適當的時機重新定位，以正面的角度推行機構的使命。「珍愛兒童三十載，茁壯成長顯光采！」是防止虐待兒童會三十週年的口號，雷太希望市民能鼎力支持機構的使命，特別需要兒童的參與，才能夢想成真！

## 十年義工路 親情閣義工組 李桂珍

「人生有幾多個十年！」套用一齣電視劇的對白，正好表達我在ACA（防止虐待兒童會）做義工，已經踏入第十個年頭。能為一個機構服務十年時間，不可以說很長，但亦非短。究竟ACA這個機構有何魅力，能令我留下十年，還會繼續下去呢？

回想十年前，剛由職業女性轉為全職家庭主婦，對管教子女一竅不通。在好友葉德珍（ACA義工）介紹下認識ACA。在盛情難卻的情況下，參加了「好媽媽義工訓練課程」，課程完結後，順理成章地加入「親情閣」義工組。最初抱着戰戰兢兢的心情返回ACA，因為以前在職時往往會為自己的付出去計算收入。當上義工後，明白到義務工作是沒有報酬的，亦不需要計較回報，使自己放鬆心情，享受做義工的過程。

十年過去，透過義工服務，令我擴闊生活圈子，接觸不同的事物，發掘自己的興趣，肯定自己的能力。最大的得着，是在ACA除了認識一群目標相同、志同道合的義工朋

友外，還從機構學習到管教子女的方法，令自己可以跳出傳統打罵管教方式框框，用正面的管教方法，以尊重、讚賞，鼓勵的方法去教導子女，使家庭更加和諧，不需為管教子女終日吵吵鬧鬧，更以自己的經歷和其他家長分享，助人自助，從而自我成長。

正因為這樣，我與ACA有着緊密的接觸，亦增加我對ACA的認識。今年是ACA三十週年，在這些歲月裏，她為保護兒童不遺餘力。在兒童未有能力自我保護的時候，她擔當着一個重要的角色，避免兒童被虐及受到社會的傷害，亦教育成年人認識兒童的權益。

我很慶幸自己在子女成長的重要階段已經認識ACA，好讓他們能在安全的環境下成長。期望ACA能將保護兒童的訊息推廣至每一個層面，在可望的將來，能成功爭取香港政府立例禁止體罰。

我會珍惜在ACA做義工的每一個十年！

## 義工路—助人自助 親情閣義工組 梁瑞芳

我在ACA（防止虐待兒童會）當義工轉眼已十一年了，說真的，我從沒有想過當義工。回想自己當初誕下一對孖生兒子，事隔多年再次當上媽媽，承受很多壓力，感到徬徨無助。就在這時候路經屯門安定邨海報板上看到一則「好媽媽訓練課程」，腦裏突然「叮」的一聲，說不定這就是一個好機會，重新學習當「好媽媽」。上堂過程中，認識不少義工，相處之中，領悟到原來幫人之餘可以令自己快樂，從此踏上當義工的第一步。之後，我就與ACA結下不解緣。

猶記得當義工前，從沒有接觸ACA這機構，顧名思義，以為只是幫助一些被虐兒童的家庭，日子久了才明白，機構除了關注被虐待兒童外，還擔當保護兒童、預防、治療、倡導的角色，同時舉辦一些親子活動、講座……目的是維繫及改善家庭關係。我能夠參與其中，實在非常榮幸。記得有一次使我印象難忘，我們數十位義工一起走到立法會門外請願示威，支持立法禁止體罰。這是我生平第一次，實在有意義。我們大夥兒一起喊口號，愈喊愈興奮，情緒高漲，心裏面有種莫名的感覺。呀！那就是一份使命

感——為兒童出一分力。活動很快結束，我們和平地離去。雖然今次不知道有多大成效，議員能夠接收多少，不過總希望能夠帶出一些聲音，讓社會關注及正視這問題。

日出時景緻最美麗，這正好比喻我在ACA的心情。每當回到那裏，社工、義工們（我視她們為姊妹），那份親切，使我很舒服。做義工能令我成長，人生觀改變了、見識廣了、有自信、沒有從前的執著、正念看人生，家庭關係也改善了，亦明白助人自助的道理，明白到想自己開心，首先要讓身邊的人快樂。我雖然不可能幫助所有的人，但我盡一己之力，享受其中，這都是不能用金錢買到的滿足感。

期望ACA能夠一如以往，繼續堅持保護兒童的信念，讓更多人認識機構，努力令保護兒童的使命傳開去，令更多有心人願意為未來社會棟樑——兒童出一分力，支持立法禁止體罰，願在你們的努力下，所有兒童都能夠在充滿愛心及零暴力的環境下茁壯成長。努力！加油！我永遠支持你ACA！

## 重要日子

- 1979** 防止虐待兒童行動組成立，由香港賽馬會資助。
- 1980** 註冊為非政府機構。
- 1982** 1) 成為公益金會員機構。  
2) 彩雲中心成立。
- 1987** 屯門中心獲凱瑟克基金支持成立。
- 1991** 獨留兒童關注組成立，1996年成為獨立「香港兒童權利委員會」。
- 1993** 本會獲社會福利署資助。
- 1994** 總會搬至竹園現址。



## 大型會議

- 1987** 「消除虐兒會議」：本會、社會福利署及香港社會服務聯會舉辦。
- 1995** 「從保護兒童探討香港的兒童權利」會議：本會舉辦。
- 1996** 參加聯合國兒童權利日內瓦聽證會。
- 1999** 第五屆亞洲保護兒童會議「二十一世紀保護兒童之道：為兒童及家庭締造和平及安定」：本會、國際防止虐待及疏忽照顧兒童協會及社會福利署合辦。
- 2008** 「第十七屆國際防止虐待及疏忽照顧兒童會議」：本會及國際防止虐待及疏忽照顧兒童協會 (ISPCAN) 合辦。

## 大型活動

- 1983** 愛護兒童歌曲創作比賽。
- 1984** 愛護兒童巡迴展覽。
- 1999** 1) 維多利亞公園「悠然童心日」。  
2) 「流星雨」首影禮。
- 2003** 兒童安全籌款嘉年華。
- 2004** 1) 「樂滿童心賣物會暨慈善步行」。  
2) 二十五週年籌款音樂會及週年大會。



## 家長教育計劃

- 1) 「生之喜悅」家庭探訪計劃
- 2) 「好媽媽互助網絡計劃」
- 3) 「彩虹計劃」兒童性侵犯：預防與治療
- 4) 「沒有巴掌日」及體罰以外的管教方法
- 5) 「放下籐條重拾歡笑」家長治療小組
- 6) 「兒童情牽黃大仙」三年計劃
- 7) 「童心看世界·暴力零容忍」由停止體罰開始
- 8) 「優質家長計劃」義工家庭探訪計劃
- 9) 「喜悅在家」義工家庭探訪計劃
- 10) 「愛常在」網上安全計劃
- 11) 「兒童情牽黃大仙：愛鄰伴成長」



## 兒童參與項目

- 1) 聯合國兒童權利公約大使
- 2) 「愛心海豚」關懷社會計劃
- 3) 兒童議會
- 4) 童夢同想
- 5) 少年義工
- 6) 童歡部樂



## 重要的伙伴

- 1) 香港公益金
- 2) 社會福利署
- 3) 香港賽馬會慈善信託基金
- 4) 凱瑟克基金
- 5) 黃大仙及屯門區議會
- 6) 社區投資共享基金
- 7) 明德醫院抬轎比賽慈善基金
- 8) 香港社會服務聯會
- 9) 香港美國婦女會
- 10) 愛心聖誕大行動
- 11) 社會福利署屯門區策劃及統籌小組



## 海外伙伴

- 1) 國際防止虐待及疏忽照顧兒童協會
- 2) 救助兒童會
- 3) 瑞典救助兒童會
- 4) 國際終止童妓協會
- 5) 國際兒童熱線
- 6) 澳門防止虐待兒童會
- 7) 星加坡兒童協會
- 8) 聯合國兒童基金會

## 曾進行的研調

- 1) 網上活動對初中生的影響
- 2) 停止家庭暴力—還孩子一個童年
- 3) 探討對比東南亞地區兒童遭受體罰的經歷及觀感
- 4) 停止家庭暴力—還孩子一個童年(屯門區)
- 5) 青少年衝突與暴力
- 6) 兒童被獨留
- 7) 中學生與家長對立法禁止體罰的意見

## 得獎獎項

得獎年份	得獎人士	獎項名稱
1990	雷張慎佳女士 B.B.S.	十大傑出青年
1999	葉麗嫦醫生	2000 年度 Kempe 獎項
2000	雷張慎佳女士 B.B.S.	銅紫荊勳章
2001	雷張慎佳女士 B.B.S.	傑出社會服務領袖獎
2002	黃榮德先生 鄭曉玲小姐	優秀社工 第四屆「香港傑出少年優異獎」
2003	王惠儀女士 張女士	「新來港人士——社區教育計劃」嘉許為「共融大使」 「家庭抗逆大使」
2004	鄭曉玲小姐	香港傑出青少年義工
2005	李蓮春女士 黃玉萍女士 趙玉蘭女士 黃佩貞女士	活得精彩——紅棉獎勵計劃
2006	雷張慎佳女士 B.B.S.	國際防止虐待及疏忽照顧兒童協會傑出服務獎
2007	鄭曉玲小姐 梁淑貞女士	傑出學生服務獎 活得精彩——紅棉獎勵計劃
2008	譚建忠先生 李桂珍女士	十大傑出少年獎 活得精彩——紅棉獎勵計劃
2009	雷張慎佳女士 B.B.S.	香港人道年獎